端舟七艘内壱艘ハ舟之足

石火矢凡七拾丁余　内四丁ハ大筒　内径壱尺位

表方上下両段ニ備　下モノ方二段ニ備

水際ゟ上ノ方南蛮鉄ニテ包

カイノ口二人立並ひ居候程の帯鉄縄付有之候得

持居ひ

惣乗組三百卅人余

琉球ニ而蔵方より申来り之写　中山安碩より借之

長崎市中風説書

一去年長崎出帆仕候阿蘭陀船日本地方之内ニて大風ニ逢ひ本船大ニ動揺仕候而水垢入溜強く成候ゟ唐國之内ホホコニ（地名）之由地方ニ入修覆相加申候処右ニ付漸く去十二月二十日咬𠺕吧ニ着岸之由ニ風説御座候（咬𠺕吧此國ニジヤカタラニ云日本より海上三千四百里南天竺より八九方南の嶋なり阿蘭陀國より此國地を打取出張有之）

右風説ハ唐國之船長崎へ入津致候唐人申候由

六月十五日朝白帆見候ニ付注進有之同日夕刻入津之事

賀人改乱付申候追て申出候

一定例之商賣船ハ般五月十五日咬𠺕吧出帆仕て海上無別条今六

月十三日着岸仕候ニおゐて外船并唐船も見掛不申候

商賣船一艘

一船号 スタツトテイル 一船重 四百七十一フツト（此船石数六千十六石積） 一乗組四十五人 一船頭名セフハリール

一エケレス國女王并フランス國王之為見舞ト而 ヘルキー國王方え参り申候 一阿蘭陀先國王去十一月死去仕候 一ヲロシヤ國王為見舞コロイス國王之参り申候 一イスヘニヤ國中の一揆静謐ニ相成申候 一イサヘンラーと申女王ニ即位仕候 一唐國とエケレス國と一件是迄追々申上来候模様別紙ニ申上候

右之通船頭并ヘトル阿蘭陀人申候カピタン申ニ付和解差上申候

辰六月十六日 大小通詞 印

咬𠺕吧頭人より在留カピタンへ別段申越左之通り

一和蘭陀義八月上旬（皇国六月十三日ニ比より廿一日迄之比ニあたる）和蘭國法之コレカツト軍船一艘バレンバン（同）号又ハコルヘツト（同）名ホンアス（同）号 國王所持之船為節わざと仕立和蘭國王より 御國（ケイスル帝と申訳ニ而候此ハ彼國より御國公方様ニ而候を申唱候事）又捧書簡候ニ付差越申候船ニ而候此書簡差越候義ハ政道ニ[illegible]之一の御為義ニ而名方之利益ニ拘り候義ニハ無之日本ニ於ても大功之御事共ニ而義ニ御座候右書簡ハ阿蘭陀商賣筋ニ拘り候義ニ聊も無之義と奉存候

月日 大小通詞

御代官并諸家軍役衆江御手觸之写

一此度渡来之阿蘭陀舟江咬𠺕吧頭役より在留カピタンえ差越

ハ書翰を以阿蘭陀國王より政道之筋ニ相爲る義ニあるへし
儀ニ而申出候ニ付彼國本國より商賣船ニ無之態と船仕立候而
差越候由かひ丹申立候ニ付右舟當港へ着岸之處六月十八日より
七月晦日迄ニハ一々致着哉有之方共ニ而備場懸り之者ハ別
而無油断ニ可相心得候事

辰六月十七

市中江觸書写し

一阿蘭陀國王より仕立之船一艘近々當港江入津致由咬𠺕吧
頭役より在留かひ丹江申越候趣右之舟ハ全商賣船ニ無
之哉ニ此度之事柄も有之且聊以子細無之事ニ付市中并諸役
人共おゐても平常之通差支無之様商賣致し猥ニ浮説申
觸間敷

辰六月十七

別紙五ヶ條之事　かひ丹申立

第一身元探索之事　要茶是ハ用捨之積り　二帯劍之事　同
是ハ差免之積り　三人別改之事　同　是ハ一人別ニハ不及乗組人數書
差出し可申事　玉薬武器物類是迄相預け申候並出帆之節
返し之處此後ハ其商館ハ軍船ニ無之候故相渡し置申候義ハ不
及事　同　玉薬武器之處ハ本紙ニ認置　四出嶋江往来之事
同　是ハ勝手ニ不相成月册差出置申候之段ハ領使江申出一の差圖
受事　五石火矢合炮之事　是本紙認置

かひ丹江

此度阿蘭陀本國より日本國王之の使節其外乗組之當港
船一艘
國王より同本國王の
一本

江入津致候由咬𠺕吧頭役より荒増申越候趣 御役所江申立阿
蘭陀國法を通日本ニ而も合炮在之候段致承知居候處右条別
書差出候ニ付 遂一覧候處探段帯劔人別改且端船之儀ハ
別段之趣を以 兼而申付置候通湊内入津致候より滞船中
ハ右之船何時ニても船ニ在之共日本國法ニ仍而玉薬ハ預ケ置（当分取上）武器
之義ハ検使見分之上差図致候間 其意ニ可被任尤帰
帆之節不残相渡し遣（之候）又本船ニ而石火矢打候義ハ其國之
法ニ在之而も日本ニ而ハ合図の外合炮ハ不致方國法ニ候間右様
承係ニ在之候間右之趣具ニ別紙之趣を以 使節着岸之節（船）横文
字ニ認メ以前ニ（ハ同所辺ニ着船之節見計ひ）船へハ差出し可申事

辰六月十九日

右ハ別紙之通江も申渡置候間使節船着次第相渡候様
申通候様可致事ニ候

別紙之仰渡書

今般當湊江渡来之船（ハ）其國王より日本國王江捧書携候使節
之趣ニ付 兼而通（商）書とハ 訳違（候而）取扱之別段ニ致し可申なれ共着
船祝義其外趣意（定）を以 船ニ而打候石火矢（打候同数ニ）合炮ハ其國の法ニ而
外國ニ而ハ其國内限ニ而合炮候（可申）なれ共 日本ニ於ては右様之事
合炮致候義ハ國法ニ而禁候 亦致義之せ候儀之何ケ度申立とも
大法ニ背き候儀ハ致兼國之王命とも不変して難免其國とハ數年
之通信他國ニ比類なき事ニ 在之候間仍而此地海へ乗入上者當地

之法義（式）ニのミ守り候而ハ我之道理ニ而ハ無之哉右趣意ニおゐてハ
我等（彼此）ニ而申立候ハゝ其之義ニ而も只今迄之取届き而検使差申
遣候へハ致居候得共（其之非義）不法致候ニ付而ハ難捨置候止事
使船之無用捨厳重ニ可為御防もの也　辰六月十九日

右六月十六日迄ニハ未軍船ニ者無之候処七月朔日比
ニハ最早沖ニ帆見え候由あさ口ニ申候もの有之候処御国ニ而朝
日ニ向ひ白帆之注進有之是迄ハ市中之若者共未た気抔と申居候処
次ニ而申居候御白帆之注進ニ承り驚キ候者も有之候
次第御当地様之御勢ひ込まり候処異国者共ハ勢ひ付て相待
候様ニ而有之候由ニ候

阿蘭陀本国船遠見并見届書

一七月二日本国使節阿蘭陀船一艘辰之刻
注進之右大矢沖之鳴物ニ作苦荷地ニ遠見番
（未運）御奉行所江注進中上下速ニ御番所江御出
御台場御備向未往役所ニ御検使御出役ニ而
之通
（沖出御帆掛方）御検使児玉藤之助殿　（旨）松村瀬平殿
田口元　四人　其外両組通詞数十人
大建行丸并御番所船数艘
御徒士目附

御徒小人目付

〆　御船一艘

一本湾去為阿蘭陀人出島迄沖に出帆候処右異国船来ル之刻長崎沖高鉾（地名）に碇ヲ入不速出換使本国船に御案内ニ相成御舟迄ヲ調付之鉄炮を揃て持夷人立並ひ御役人共迄ひ御案内之義若使節応対中ハ帯釼之蕃人数十人鉄炮を持さて厳重之取囲ひ横文字ヲ書籍ニ落し候人阿蘭陀夷人差出し使節之様子去進而忠申上ゟ申於附御国法之通り玉薬共不残下御取上御役ゝ受商売船并遠ひ軍船之義ニ付容易ニ難御取計并其段承申出候ニ掛り合数ゝ在番侍衆出受不申上進而一帯ニそ人質二人取ゝ故出役遣御備打済ニ而ニ滞留ニ及御附し

本船長サ　三拾間七合

同幅　七間半

船号　フレガツトフランハンタ

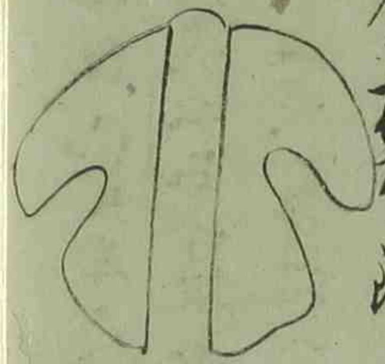
バツテン　但日本ニ而ハてんまと申也　六艘

主役　ハーハーエツエーレクス　但年十八才　惣大将也

乗組凡三百人余（午人）
石火矢五十挺余外ニ大石火矢二挺有之
但上段ニ九挺つゝ下段ニ十五挺つゝ

積荷物
丸藤
玉薬　武器沢山　（但し是ハ軍用也石火矢打掛ケ候節是ニ而船震動致し候ニ付也）
兵粮米沢山　（但し日本米之九ゝあり候　布袋ニ入）
麦大豆　是ハ船付候也
南酒　酒類

右積使節之義ハ船中之内外船ニ而音楽
或ハ琵琶笛之鳴物様々有之　是ハ下者ニ
用ひ候由尤唐人之中も字中ニ而者も在之候
一 作例之通ニ船ニ而ハ遠ひ候程丈夫ニ相成船之
如何にも南蛮誂ニ而包立有之望国ニ而産し
一 荷足船之義ハ荷茶ハ唐人荷物ハ積候而ハ前後見捌
仕度衣服並衣類かさね候而下着ハ必金巾
ニる上ハ着ハ羅紗ニ而湯もの也さし渡し之記不

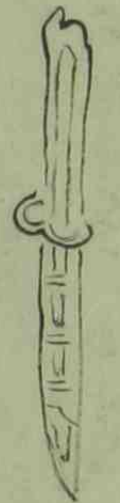


惣金ニ而ホリモノアリ房金糸也

紫着用之者役人并ニ先住寄所房桟付ニ而

右者房ハ上下之部へ入ル

鉞



（惣金拵ニ而左之様ニ而）（但長サ三尺斗り）

一西泊り戸町両番御番所沖壹場漏湊ニ而

其船黒ク惣周りニ殿様御紋付幕打廻

シ并番頭之船ハ白ニ紋付幕籏指出

吹貫纏船印を立并金物等数本之書

加ゆ

當國溝湊 （[illegible]）鍋嶋 信濃守 一万五千人 船六百艘

神崎山 佐子豊前殿 五千人 船百艘余

魚見嶽 （風さきや）鍋嶋孫六殿 二千人 船百艘余

高鉾 （筑前様）御番頭中 壹万人 船三百艘余

（外ニ此守勢船 三百艘余都合）

（筑前殿船四百余艘石火矢船七艘）

（筑前殿御手大將之内家老人数之事）

黒田三左衛門殿

外ニ 大番頭四組

懐用意兵粮米

弐附千五百石

福田山 天浦山 此俵 大村丹後守様（居城大村） 四千人 船二百艘余

（此高二万七千九百七十石）

右之外沖湾之近側寄ハ分歳重ニ御備へ有之

此瀬湾様ハ此方家中衆役ニ相成相済萬事秋ニ

御備ヘ御座候

一筑後有馬様　久留米　二十一万石　（筑前）立花様　十一万九千六百石（柳川）

一（肥前）唐津　小笠原様　（唐津城主）六万石　（肥前）松平主殿頭様　（嶋原）七万石

一松浦肥前守様　（平戸城主）六万千七百石　（い）五嶋大和様　（五嶋）一万二千石

右何連も様大番頭御目附御直達数百人御本

役ニ被成相勤等不残

一鍋嶋様分　（佐賀城　佐賀）三十五万石　当年当番ニ付臺場へ数百

被差出舟橋　肥前御船　右筑前御船数百艘

有之取囲居候事ニ候　七ヶ浦ニ建り有

其外御当船相控え有之舟数百艘御備候

御目附同心方其外諸掛り之御役人不残

昼夜詰切ニ御座候

一夜ニ入り候ハ御陸え高張挑灯万燈の如し

其御番所下ニ而大篝火三所も篝火船数

被差置ニ被成居申候

一追々諸家方ゟ御奉行様に為御見舞御大名

様且又御家様方或ハ御家老番頭中御使

者様ニ而何連も同勢御連レ御越ニ相成申候

武器之類并兵粮米等御高ニ応し御見送

ニ相成申候

一肥後細川様（中将 御城主 五十四万石）御在府付長岡監物殿
御家老為大将として凡勢一万人御一手ニ而
組迄御在国御用意又嶋原之津等要人
千石余被船之兵粮御積置し当地異変
有之候注進次第御渡海御出馬ニ御座候当地ニハ
御組頭并御渡海之筈候
但し兵粮米千石以上船数十艘遠見之数不知
一筑前大殿様（五十二万石）御城福岡 近日之中御渡海之筈ニ候
入御出張ニ相成申候
一鍋嶋様御三家并御分家御出陣ニ相成申候
鍋嶋紀伊守（居城小城 七万三千二百五十石）
〃 摂津守様（御居所蓮池 五万二千六百石）
〃 四人様 （御分家之内）
〃 武雄様ハ
右之御家中寺院江御出陣有之候
鍋嶋様ハ石火矢鉄炮等軍器御持越ニ相成
居申候
大村殿様先達而御達之上直様御出馬ニ而
御備場御見合之上御引取ニ相成候而又南九
ね 本濱江出張ニ相成御陣営船掛り場所御固

之御渡之上御役所江御出御達而ヶ出候ハ
御引取御座候時津之御本陣江御里ヶ御壽
路并當地江詰切ニ御座候

一阿蘭陀軍船入ケ願書以表ん二日御當地着船
湊江船掛り致候処波荒御座候而船掛り場所
御差図を以碇卸替致度旨申付候　御演条
如之通

一先達而願書差出候五ヶ条之内難ゟ座候有
之ニ付江府ゟ之湊法まて高降法路邊ニ
滞船致候段者兼而之事ニ候得共異人端有
之高浦之御国所之義者波荒之場所ニ而
難渋之趣申出候間格別之勘弁を以湊入
被願書ニ付滞船中諸事御法度可相守
旨右船中之者共江急度相達可申候

別段御書

一西泊御番所内之方ニ為碇卸可申尤操候差図
可有之事

一湊入之（入之節ハ御番所并之碇卸之所ゟ）御役所下江為碇卸候儀ハ江府ゟ之下知
無之内ハ中ニ而空砲も打申間敷事

一湊内滞船中ハ別而筒音堅く相禁之候事
但万一小筒ニ而も鉄砲打毋為打候ハヽ（ひきいのほハ）兎角情
船も其之者船中一同ニ浮し申ニ付差置望ニ而
貴相可致事

右之条々堅く相守可申旨論之事ニ其之可有

穏便之義専要ニ候へハ条理を相分ケ遠失
請又願ニ相成れ相添候分子之請書可差出事
辰七月七日
右御手頭ニ相添候分請書差出ス　七月七日
申之刻湊入則西泊御番所下ニ碇入例之通掛り
石火矢打放し申候本船ゟ舟羅ニ乗漕出諸士居候
一七日之夜鍋嶋出雲守之家来船御出張ニ而沖
御廻見有之且夜本舟湊入候事
右御廻見本舟西泊之掛り場ニ相詰り候様御
見廻り之而御座候同九日御発駕ニ而一先御
失滅ニ相成申候
右御頭ニ相添候請書差出し西泊碇入申
其後沖停場ニ而ハ湊内江ハ沖ニ而相待て而国諸
士之御船数之通佐備岩瀬戸郷大浦濱手ニ而
相扣道巣ケ濱其外御台場出張昼夜相詰御
備之者諸家御陣場ニ而相着候而出張来居
相詰御備ニ罷在別而当時手之残居候人寒
暖昇降長崎ニ而ハ九拾度餘ニ達し尤此今般
治定之事ニ相成申候
一本船三百五拾人乗組　内三百弐拾人ハタロス　まて

皆之軍法之者ニ而昼夜船法何ニよらす修練（此内船付之異人百人　鉄炮打船打五拾人　役帯船之者也　黒坊五拾人　都合三百五拾人）
仕居

湊入致ニ付右船之様左ニ記ス

市中御触書写し

一此度阿蘭陀本國仕出し之船一艘当湊江入津
致し右ハ是迄之通商売船ニ而も無之別段之
之儀ニ付見物之者共猥ニ出浦方歟又ハ小船ニ
乗り異船へ近寄り見物ニ罷越候者見請次第
召捕吟味之上急度可申付候尤市中其外之
船越等之儀茂同様ニ付此旨兼而可相心得候
右之趣在方共令承知候様可申渡候

辰七月

右法触之後も近海陸共男女見物之者ハ諸家方
陸中海上厳重ニ固諸士御陣内之者番所之事
之様見物ニ来り候もの無之者とも恐之とも乍併
為見とも出行候右法網之様ニ而も見物止ニ見へ
中之平すし之も千城之其外国ゟ之数中四拾

呈り候をうけ来り候者も有之由ニ而御座候
右使節之書翰本國ゟ持越之義
是公儀様江差出候義無之候段奉行所ニ而日本
通詞を以御目付役出島江出役立会之上使節ゟ國
對之書翰差出候處大分之事ニ而候得共寛元為
守事御方御用之義有之候ハゝ江戸表江來府御下
知持上様ゟ御待被遊居候

一 此船唐船沖中ニ而水取ニ揚ケ置所之細物
送之乱坊陸地奉行當地表御掛り方様ゟ差置候
筆ニ出帆候ハゝ國許ニ而相果し申候由當地
江法掛合ニ相成候處肥前守方ゟ江戸ニ相成候而先達ハ
由方ニ陸地江府法差置様ニ而法掛出候由ニ
御座候
當月ニ本年役出し同右根山東嶽能有之候
合ゝ所々ニ揚ケ候ニ而ヲロス人共之仕態をも殺し

一 本船ニ大ヶ出来候之根城大筒有之四間四方位ニ而
張之大筒被置ニて包有之ハ硝薬入ニ而取出し候ハ
皆燒失いたし候とも此筒ハ海中ニ沈ミ候根下ニ乃
行之由ニ候得共器物之由

一 爰ニ陸ゟハ長崎江上陸之本國人江女郎ゟ進メ